



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04/07/2025 Версия: 1.00

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта	: Смес
Наименование	: Трансмисионно масло за предавателна кутия
Синоними	: Getriebeöl Automatikgetriebe Transmission Oil automatic transmission Huile d'engrenage boîte automatique Трансмисионно масло за автоматична предавателна кутия
Код на продукта	: 9730AG
Продуктова група	: Техническо масло

1.2. Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1. Идентифицирани употреби

Основна категория на употреба	: Професионална употреба
Употреба на веществото/сместа	: Употреба в приложения в автомобилната индустрия

1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Наименование	Stellantis Auto SAS 2-10 bd de l'Europe 78300 Poissy
Отговорен Отдел	IFZ Ingenieurbüro und Consulting GmbH
Телефон:	+49 30 / 2904897-10

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при спешни случаи	+49 61 31 19240 България / Bulgaria +359 2 9154 409
-----------------------------------	--

Други данни

Таблицата с параметри за безопасност при работа важи за следните продукти:

Части-номер	Каталог-номер	количество
9730AG	-	1 L

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Сериозно увреждане/дразнене на очите - не се класифицира

Въз основа на наличните данни, не са изпълнени критериите за класифициране; В обозначението са взети под внимание резултатите от токсикологичните изследвания.

За пълния текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност: вж. раздел 16



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Препоръки за безопасност (CLP)

: P264 - Да се измие ръцете до лактите и лицето старателно след употреба.
P501 - Съдържанието и съдът да се изхвърли в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци, в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби.

ЕУН фрази

: EUN210 - Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3. Други опасности

Други опасности, които не водят до класификация

: Прекомерната експозиция може да доведе до раздразнение на очите, кожата или дихателните пътища.

Не съдържа PBT и/или vPvB вещества $\geq 0,1\%$, оценени в съответствие с REACH, Приложение XIII

Компонент	
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
полисулфид, ди-терт-бутил (68937-96-2)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
цинк-О,О',О'',О'''-тетракис(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.

Сместа не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка, изготвен в съответствие с член 59(1) от REACH, за притежаване на свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система или е установено, че веществото(та) не е идентифицирано като притежаващо свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система в съответствие с критериите, определени в Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или в Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в концентрация, равна на или по-голяма от 0,1 %

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещества

Не е приложимо

3.2. Смес

Коментари

: Съдържа : Земно масло (IP 346 DMSO-екстракт<3%) и добавки

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови	CAS №: 64742-54-7 EO №: 265-157-1 EO индекс №: 649-467-00-8 REACH №: 01-2119484627-25	$\geq 75 - \leq 90$	Asp. Tox. 1, H304
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови	CAS №: 64742-65-0 EO №: 265-169-7 EO индекс №: 649-474-00-6 REACH №: 01-2119471299-27	$\geq 50 - \leq 75$	Asp. Tox. 1, H304



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
полисулфид, ди-терт-бутил	CAS №: 68937-96-2 EO №: 273-103-3 REACH №: 01-2119540515-43	≥ 0,1 – ≤ 3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412
цинк-О,О,О',О'-тетракис(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат)	CAS №: 2215-35-2 EO №: 218-679-9 REACH №: 01-2119953275-34	≤ 2,1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Специфични пределни концентрации:		
Наименование	Идентификатор на продукта	Специфични пределни концентрации
полисулфид, ди-терт-бутил	CAS №: 68937-96-2 EO №: 273-103-3 REACH №: 01-2119540515-43	(46 ≤ C ≤ 100) Skin Sens. 1B; H317
цинк-О,О,О',О'-тетракис(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат)	CAS №: 2215-35-2 EO №: 218-679-9 REACH №: 01-2119953275-34	(10 ≤ C ≤ 100) Skin Irrit. 2; H315 (10 < C ≤ 100) Eye Dam. 1; H318

За пълния текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност: вж. раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Първа помощ - общи мерки

: При прилошаване: Потърсете лекар. Покажете на лекувания лекар тази таблицата с параметри за безопасност при работа. При изпадане в безсъзнание поставете в стабилно странично положение и незабавно потърсете лекарска помощ. На личности в безсъзнание не давайте никога течности или предизвиквайте повръщане. Да се има предвид самозащитата на оказващия помощ (Защитни ръкавици, устойчив на химикали; Защитни очила). Използвайте противогаз и защитно облекло при освобождаване на мъгла или аерозоли. Душовете за очи и предпазните душове трябва да са лесно достъпни.

Първа помощ при вдишване

: Преместете пострадалия далече от замърсената зона. Да се има предвид самозащитата на оказващия помощ. Изпадналите в безсъзнание лица да се изнесат на чист въздух, като се използва автономен дихателен апарат. Дръжте пострадалия на топло и спокойствие. Консултирайте се с лекар при поява на дразнене на дихателните пътища, виене на свят, гадене или безсъзнание. При спиране на дишането извършете вдишване уста в уста. Кислород или, ако е необходимо, изкуствено дишане.

Първа помощ при контакт с кожата

: Измийте старателно с вода и сапун замърсените части на кожата. Незабавно свалете замърсените дрехи или обувки. Не използвайте разтворител или разреждател. Обърнете се към лекар при продължително дразнене на кожата. Продуктите, които се предлагат на пазара, могат да бъдат изтеглени от производителя. В този случай се консултирайте с лекар, също и в случай, когато не могат да се констатират очевидни увреждания.

Първа помощ при контакт с очите

: Незабавно старателно изплакване с вода, като клепачите се държат отворени (в продължение на поне 5 - 10 минути). След 1 - 2 минути отстранете контактните лещи и продължете да плакнете. При продължително дразнене на очите потърсете лекар-специалист.

Първа помощ при поглъщане

: Не предизвиквайте повръщане. Изплакнете устата. При продължителни оплаквания потърсете лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми/ефекти след вдишване

: Големи концентрации на изпарения или маслена мъгла могат да действат дразнещо на лигавиците и дихателните пътища.

Симптоми/ефекти след контакт с кожата

: Продължителен контакт с кожата може да доведе до обезмасляване на кожата или дразнене. Контактът на продукта с кожата може да причини акне.

Симптоми/ефекти след контакт с очите

: Възможно е временно дразнене на очите.



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Симптоми/ефекти след поглъщане : Гълтане може да доведе до дразнения на стомаха, гадене, повръщане и разстройство.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение (обезвреждане, жизнени функции). При необходимост се свържете с аварийната линия за случаи на отравяне.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства : При пожар: Използвайте воден спрей, въглероден диоксид (CO₂), пяна и прах, за гасене.

Неподходящи пожарогасителни средства : Плътна водна струя. Поради опасност от разпръскване и разпространение на пожара не разпръсквайте директно в резервоара за съхранение.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от пожар : При загряване или в случай на пожар е възможно образуване на отровни газове.

Опасни продукти на разпадане в случай на пожар : В зависимост от обстоятелствата, при пожар могат да се получат/отделят следните продукти при изгаряне: дим, въглеродни окиси, Серни окиси (SO_x), алдехиди. Вдишването на опасни продукти при разграждане може да причини сериозни увреждания на здравето.

5.3. Съвети за пожарникарите

Мерки за защита от пожар : Оградете зоната на опасност. Занесете личностите на сигурно място.

Инструкции за гасене на пожари : Освобождаващите се пари да се утаяват с разпръскване на вода. При въздействия вследствие на пожар да се охлади с водна струя.

Защита при гасене на пожар : Да не се вдишват изпаренията и газовете отделящи се при пожар. В случай на пожар носете независещ от циркулацията на въздух противогаз. (SCBA). Костюм за пълна защита и уред за защита на дихателните органи със съгъстен въздух. Защитното облекло за пожарникари(включително каска, защитни ботуши и защитни ръкавици), съответстващи на Европейския стандарт EN 469, предоставя основна защита при аварии с химически вещества.

Друга информация : Трябва да се предотвратява попадането на вода за гасене от пожарната команда или на друго място разредени с вода продукти, във водата на повърхността или резервоарите с питейна вода. Събирайте замърсената вода от гасенето отделно. Не допускайте попадане в канализацията. Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи мерки : Отстранете всички запалителни източници. Не докосвайте и не минавайте през разсипания/разлетия продукт. Опасност от подхлъзване чрез изтекъл продукт. Отбягвайте контакт с кожата, очите и дрехите. Носете лична защитна екипировка. Отбягвайте вдишването на изпарения, мъгла и пушек. Използвайте противогаз и защитно облекло при освобождаване на мъгла или аерозоли.

6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Няма налична допълнителна информация

6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Няма налична допълнителна информация

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

При големи количества: Да се локализира широко около мястото на изтичане на течността и после да се изсмуче и изхвърли.

Навлизането в реки или вода на повърхността трябва да се възпрепятства чрез издигане на прегради от пясък, съответно почва или чрез други подходящи мерки за преграждане. Вземете мерки продуктът да не попадне в канализацията. Избягвайте проникване в мазета или затворени зони. Отбягвайте замърсяване на подпочвената вода чрез материала. Ако продуктът попадне в почвата, водата или канализацията, за това е необходимо да се уведоми отговорното ведомствено учреждение (институция). При злополука или замърсяване на улиците с продукта трябва да се информира пожарната и полицията, при необходимост също така и институцията за защита на водата.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане : Уплътнете мястото на изтичането, доколкото това е възможно без да се излагате на опасност. Разлетият продукт представлява сериозна опасност от подхлъзване. Повърхностното разпростиране на продукта трябва да се възпрепятства чрез предпазно ограждане за масло или заграждане с дига.



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

Методи за почистване

: Преправете веднага продукта с подходящи средства. Мястото, върху което е разсипан материала, може да е хлъзгаво. Ако е възможно, да се почисти дори при минимални разсипвания или изтичания, без да се поема излишен риск. Да се проветри изцяло зоната. **НА ЗЕМЯ:** Разлян или изтекъл материал се попива със средства, които абсорбират и не се запалват, (пясък, почва, кизелгур) и се събира в резервоари. При по-големи загуби от пропускане изпомпвайте в подходящи и съответно обозначени резервоари. **НА ВОДА:** Отстранете продукта механично или с подходящи адсорбенти от повърхността на водата. При течащи води се консултирайте със съответните институции евентуално използвайте подходящ диспергатор. Използвайте инструменти непредизвикващи искрене. Приетият материал да се изхвърли според разпоредбите.

Друга информация

: Малки количества трябва също да се изхвърлят съобразно разпоредбите. При замърсяване на почва или водоеми уведомете компетентните органи.

6.4. Позоваване на други раздели

Вижте раздел (раздели): 7, 8. Да се изхвърли както е описано в раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Допълнителни опасности по време на работа

: Разлетият продукт представлява сериозна опасност от подхлъзване. За да се предотврати разливане/разсипване на продукта, дръжте контейнера плътно затворен (избягвайте удари, нагряване на продукта). Този материал е статичен акумулатор. За да се предотврати запалването на парите вследствие на електростатично изпразване, всички метални части на използваните уреди се заземяват. Използвайте инструменти непредизвикващи искрене. Да се използват само взривозащитени уреди. Празните контейнери могат да съдържат остатъци от продукта. Продуктът и изпразнените съдове да не се съхраняват близо до топлинни и запалителни източници. Празните варели могат да съдържат горливи и експлозионни газове. Изпразнените съдове да не се изгарят или обработват с газова резачка.

Предпазни мерки за безопасна работа

: Дръжте резервоара плътно затворен. Отбягвайте разливане и изтичане поради опасност от плъзгане. Работата с този продукт може да предизвика натрупване на електростатични заряди. Да се използват подходящите мерки за заземяване. Избягвайте искри и статично зареждане. Електрическите инсталации и оборудване трябва да отговарят на разпоредбите. Да се използват само заземени, взривозащитени електрически уреди. Отбягвайте контакт на кожата с продукта. Използвайте лично защитно облекло. При употреба на продуктите съблюдавайте хигиенните и мерките за безопасност при работа.

Хигиенни мерки

: Необходим е висок стандарт на лична хигиена. Грижете се за чистота на работното място. При употреба не яжте, пийте или пушете. Отбягвайте продължителен и интензивен контакт с кожата. Избягвайте контакт на използвания продукт с кожата и очите. Измивайте ръцете си преди паузи и веднага след употреба на продукта. Използвайте само чисто оборудване. Редовно почистване на уредите, на работното пространство и на облеклото. Изхвърляйте веднага напоени с този продукт материали (хартия, парцали за почистване, сорбенти).

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Технически мерки

: Да се вземат всички необходими технически мерки, за да се избегне или сведе до минимум отделянето на продукта на работното място. Инсталациите трябва така да се планират, че да е изключено замърсяване на почвата и подпочвената вода. Инсталациите за отпадъчни води трябва да се предпазват.

Условия за съхраняване

: Дръжте резервоарите плътно затворени. Не употребявайте ненадписани резервоари. Дръжте настрана от запалителни източници - не пушете. Продуктът следва да влиза в контакт само с подходящи материали. Да се провеждат мероприятия за предотвратяване на електростатичните разряди.

Информация за съвместно съхранение

: Отделно съхраняване от: силен окислител.

Място за складиране

: Пушенето в складовите помещения е забранено. Да се спазват официалните местни разпоредби за боравене и съхранение на вещества, вредни за водите.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

8.1.1 Национални гранични стойности на професионална експозиция и биологични гранични стойности



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Трансмисионно масло за предавателна кутия	
ЕС - Индикативни гранични стойности на професионална експозиция (IOEL)	
За маслена мъгла	Препоръка от производителя: 5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
ЕС - Индикативни гранични стойности на професионална експозиция (IOEL)	
За маслена мъгла	Препоръка от производителя: 5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
ЕС - Индикативни гранични стойности на професионална експозиция (IOEL)	
Препоръка от производителя	5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
цинк-О,О',О'',О'''-тетракис(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
ЕС - Индикативни гранични стойности на професионална експозиция (IOEL)	
Местно наименование	Tin (inorganic compounds as Sn)
IOEL TWA	2 mg/m ³
Позоваване на нормативната уредба	COMMISSION DIRECTIVE 91/322/EEC
България - Граници на професионална експозиция	
Местно наименование	Калай
ПДК 8 h	2 mg/m ³ (неорг. съединения, оксиди (като калай))• 0,1 mg/m ³ (орг. съединения (като калай))
Забележка	• (Химични агенти, за които са определени гранични стойности във въздуха на работната среда за Европейската общност)
Позоваване на нормативната уредба	Наредба № 13 от 30.12.2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (изм. и доп. ДВ. бр. 28 от 2024 г., в сила от 05.04.2024 г.)

8.1.2. Препоръчителни процедури за наблюдение

Няма налична допълнителна информация

8.1.3. Замърсители на въздуха, образувани по време на предписаната употреба

Няма налична допълнителна информация

8.1.4. DNEL и PNEC

Няма налична допълнителна информация

8.1.5. Регулиране чрез обхвати (control banding)

Няма налична допълнителна информация

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол:

Да се осигури подходяща вентилация, особено в затворени места. Спазване на максимално допустимата концентрация на вредни вещества на работното място. Предпазващи мерки за дихателните органи са необходими, когато продуктът се използва в големи количества, затворени помещения или при други обстоятелства, при които човек се доближава или дори прескача граничните стойности за експлозия.

Лични предпазни средства:

Екипировката за лична защита трябва да съответства на актуално действащите стандарти, да бъде пригодена за целта на употребата, да се поддържа в добро състояние и да се съхранява според разпоредбите.

Защита на ръцете:

Устойчиви на масло защитни ръкавици при продължителен или повтарящ се контакт. Химически устойчиви предпазни ръкавици (съгласно Европейски стандарт EN 374 или еквивалентен на него). Времето за пробиване трябва да е по-голямо от експлоатационния срок на продукта. Изборът на защитни ръкавици да се прави съгласно конкретните условия на работа и да се спазват инструкциите за употреба на производителя. Да се има предвид, че поради различни фактори на влияние (напр. температура) ежедневната продължителност на използване на ръкавиците за химикали на практика може да е значително по-кратка от определеното по EN 374 време за проникване. Да се носят тествани защитни ръкавици. При повреда или при първите признаци на износване незабавно сменете защитните ръкавици.



MOPAR®

Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

Защита на очите:

Защитни очила със странична защита/Защитен екран за лице (EN 166)

Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло. (резистентен срещу въгледороди). Съблюдавайте указанията на производителя. защитни обувки с дебели подметки

Защита на дихателните пътища:

Ако концентрацията във въздуха е над граничните стойности на максимално допустимата концентрация на вредни вещества, трябва да се употребява защитен уред за дихателните пътища, който е допуснат за използване за тази цел. При опасност от вдишване на аерозоли/мъгла при разпръскване/капки от пръскане трябва да се носят половинки маски с комбинационен филтър за органични изпарения и частици. Ако е необходимо: Независещ от циркулацията на въздух противогаз. Костюм за пълна защита и уред за защита на дихателните органи със съгъстен въздух. (при по-високи концентрации)

Символ(и) за лични предпазни средства:



Контрол на експозицията на околната среда:

Да не се изхвърля продукта в околната среда. Емисиите от вентилационните съоръжения и обработващите устройства трябва да се проверят, за да се гарантира, че са в съответствие с изискванията на законите за безопасност на околната среда.

Друга информация:

Не допускате попадане в околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Течност
Цвят	: Жълт.
Мирис	: характерен.
Границата на мириса	: Не е налично
Точка на топене	: Не е налично
Точка на замръзване	: Не е налично
Точка на кипене	: > 315,56 °C (прогнозна стойност)
Запалимост	: Не е налично
Долна граница на експлозивност	: 0,9 об % (прогнозна стойност)
Горна граница на експлозивност	: 7 об % (прогнозна стойност)
Пламна температура	: 218 °C (Открит тигел)/(ASTM D 92)
Температура на самозапалване	: Не е налично
Температура на разлагане	: Не е налично
pH	: Не е приложимо. Веществото/сместа е неразтворимо (във вода).
Вискозитет, кинематичен	: 35,36 mm ² /s (при 40 °C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm ² /S (при 100 °C) - (ASTM D 445)
Разтворимост	: Вода: Незначително
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Kow)	: Не е налично
Налягане на парите	: < 0,013 kPa (при 20 °C)/(прогнозна стойност)
Налягане на парите при 50°C	: Не е налично
Плътност	: Не е налично
Относителна плътност	: 0,882 (при 15 °C) - (ASTM D 4052)
Относителна плътност на парите при 20°C	: > 2 (101 kPa)
Размер на частиците	: Не е приложимо
Разпределение на частиците по размер	: Не е приложимо
Форма на частиците	: Не е приложимо
Съотношение на частиците	: Не е приложимо



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕО) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Състояние по отношение на агрегацията на частиците	: Не е приложимо
Състояние по отношение на агломерацията на частиците	: Не е приложимо
Специфична повърхност на частиците	: Не е приложимо
Прахови частици	: Не е приложимо

9.2. Друга информация

9.2.1. Информация във връзка с класовете на физична опасност

Няма налична допълнителна информация

9.2.2. Други характеристики за безопасност

Допълнителна информация : граница на провлачване : -39 (ASTM D97)

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Няма налична допълнителна информация

10.2. Химична стабилност

Стабилен при нормални условия.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не се полимеризира.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Дръжте настрана от източници на топлина и запалителни източници. Избягвайте искри и статично зареждане. При температури близки до температура на възпламеняване следва бързо разграждане. За избягване на термично разграждане не пренагрявайте.

10.5. Несъвместими материали

Отбягвайте контакт със силни окислители.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не се разгражда при съответстващо на разпоредбите съхранение и приложение.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност (орална)	: Не се класифицира
Остра токсичност (дермална)	: Не се класифицира
Остра токсичност (вдишване)	: Не се класифицира

дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg (метод OECD 401)
LD50 дермално заек	> 5000 mg/kg (метод OECD 402)
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg телесно тегло (метод OECD 401)
LD50 дермално заек	> 5000 mg/kg телесно тегло (метод OECD 402)
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
LD50 орално плъх	2230 mg/kg телесно тегло (метод OECD 401)
LD50 дермално заек	> 3160 mg/kg телесно тегло (метод OECD 402)
ATE CLP (орална)	2230 mg/kg телесно тегло

Корозивност/дразнене на кожата	: Не се класифицира pH: Не е приложимо. Веществото/сместа е неразтворимо (във вода).
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	: Не се класифицира (Въз основа на наличните данни, не са изпълнени критериите за класифициране; В обозначението са взети под внимание резултатите от токсикологичните изследвания.). (Въз основа на наличните данни, не са изпълнени критериите за класифициране. В обозначението са взети под внимание резултатите от токсикологичните изследвания.) pH: Не е приложимо. Веществото/сместа е неразтворимо (във вода).



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата : Не се класифицира

Мутагенност на зародишните клетки : Не се класифицира

Канцерогенност : Не се класифицира

Токсичност за репродукцията : Не се класифицира

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Не се класифицира

дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)

NOAEL (дермално, плъх/заек) > 2000 mg/kg телесно тегло

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Не се класифицира

дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)

LOAEL (орално, плъх, 90 дни) 125 mg/kg телесно тегло/ден (метод OECD 408)

NOAEL (дермално, плъх/заек, 90 дни) > 1000 mg/kg телесно тегло/ден

NOAEL (субхронично, орално, животно/мъжко, 90 дни) > 980 mg/kg телесно тегло

дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)

LOAEL (орално, плъх, 90 дни) 125 mg/kg телесно тегло (метод OECD 408)

NOAEL (дермално, плъх/заек, 90 дни) ≈ 1000 mg/kg телесно тегло (метод OECD 410)

цинк-О,О',О'-тетракис(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)

NOAEL (орално, плъх, 90 дни) 160 mg/kg телесно тегло (метод OECD 422)

Опасност при вдишване : Не се класифицира

Трансмисионно масло за предавателна кутия

Вискозитет, кинематичен 35,36 mm²/s (при 40 °C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm²/S (при 100 °C) - (ASTM D 445)

11.2. Информация за други опасности

11.2.1. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налична допълнителна информация

11.2.2. Друга информация

Потенциални неблагоприятни последици за човешкото здраве и симптоми : Големи концентрации на изпарения или маслена мъгла могат да действат дразнещо на лигавиците и дихателните пътища. Поглъщането на големи количества може да доведе до здравословни увреждания. (стомашно-чревни разстройства)

Опит с хора : Продължителният или повтарящ се контакт може да изсуши кожата и да причини дразнене. Характерни увреждания на кожата (гнойни плюски, мехури) могат да се появят след продължително и повтарящо се излагане (контакт с замърсено облекло). Възможно е временно дразнене на очите.

Друга информация : Съдържа високо рафинирано базово масло. (IP 346 DMSO-екстракт<3%). Продуктът съдържа минерални масла, за които при опитите с животни е доказано, че приемането им не причинява рак. Изследвания чрез нанасяне върху кожата и инхалации показаха минимално въздействие; неспецифична инфилтрация на имунните клетки, мастно натрупване и минимално гранулозно образуване в белите дробове.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Опасно за водната среда, краткосрочна (остра) : Не се класифицира

Опасно за водната среда, дългосрочна (хронична) : Не се класифицира

дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)

LC50 - Риби [1] > 100 mg/l Pimephales promelas - (метод OECD 203)

EC50 - дафния (водна бълха) [1] > 10000 mg/l Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 202)



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
NOEC (хронична)	10 mg/l 21 d - Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 211)
NOEC хронична риби	≥ 100 mg/l Pimephales promelas - (метод OECD 203)
NOEC хронична водорасли	≥ 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (метод OECD 201)
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
LC50 - Риби [1]	> 100 mg/l Pimephales promelas - (метод OECD 203)
EC50 - дафния (водна бълха) [1]	> 10000 mg/l Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 202)
EC50 72h - Водорасли [1]	> 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (метод OECD 201)
NOEC (хронична)	10 mg/l 21 d - Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 211)
NOEC хронична риби	≥ 1000 mg/l Oncorhynchus mykiss (Дъгова пъстърва) - Количествена връзка структура-дейност (QSAR)
NOEC хронична водорасли	≥ 100 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata - (метод OECD 201)
полисулфид, ди-терт-бутил (68937-96-2)	
EC50 - дафния (водна бълха) [1]	63 mg/l Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 202)
EC50 72h - Водорасли [1]	> 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (метод OECD 201)
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
LC50 - Риби [1]	46 mg/l Cyprinodon variegatus (sheepshead minnow) - (метод OECD 203)
EC50 - дафния (водна бълха) [1]	23 mg/l Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 202)
EC50 72h - Водорасли [1]	24 mg/l Desmodesmus subspicatus - (метод OECD 201)
NOEC (остра)	1,8 mg/l Oncorhynchus mykiss (Дъгова пъстърва)
NOEC хронична риби	< 26 mg/l Cyprinodon variegatus (sheepshead minnow) - (метод OECD 203)
NOEC хронична ракообразни	0,4 mg/l (21 d) - Daphnia magna (Водна бълха) - (метод OECD 211)
12.2. Устойчивост и разградимост	
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
Устойчивост и разградимост	Не е лесно биоразградиво.
Биоразграждане	31 % (28 d) - (метод OECD 301F)
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
Устойчивост и разградимост	Не е лесно биоразградиво.
Биоразграждане	6 % (28 d) - (метод OECD 301B)
полисулфид, ди-терт-бутил (68937-96-2)	
Устойчивост и разградимост	Не е лесно биоразградиво.
Биоразграждане	13 % (28 d) - (метод OECD 301B)
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
Устойчивост и разградимост	Слабо биоразградиво.
Биоразграждане	1,5 % (28 d) - (метод OECD 301B)/(Метод за изпитване на EC C.4-C)
12.3. Биоакмулираща способност	
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Pow)	1,99 – 18,02 (Количествена връзка структура-дейност (QSAR))/(KOWWIN v1.68)
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Pow)	1,99 – 18,02 (Количествена връзка структура-дейност (QSAR))/(KOWWIN v1.68)



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

полисулфид, ди-терт-бутил (68937-96-2)	
Биоконцентрационен фактор (BCF REACH)	188 (метод OECD 305)
Биоакмулираща способност	Не се очаква биоакмулация.
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
Биоконцентрационен фактор (BCF REACH)	< 100 (US EPA 2008)
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Pow)	2,21 (метод OECD 107)
Биоакмулираща способност	Нисък потенциал на биоакмулация.

12.4. Преносимост в почвата

Трансмисионно масло за предавателна кутия	
Допълнителна информация	Синтетична главна съставна на маслото :. Неразтворим във вода. Продуктът изплува върху водата, каналната (отпадъчна) вода. Когато продуктът попадне в околната среда, той се адсорбира предимно от седиментите и почвата.
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	
Коефициент на нормализирана адсорбция на органичен въглерод (Log Koc)	1,71 – 14,7 (Количествена връзка структура-дейност (QSAR))/(EUSES (v3.0))
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	
Коефициент на нормализирана адсорбция на органичен въглерод (Log Koc)	1,71 – 14,7 (Количествена връзка структура-дейност (QSAR))/(EUSES (v3.0))
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	
Екология - почва	Адсорбция в почвата: нисък потенциал.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Компонент	
дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови (64742-54-7)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови (64742-65-0)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
полисулфид, ди-терт-бутил (68937-96-2)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.
цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитиофосфат) (2215-35-2)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII. Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налична допълнителна информация

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Други неблагоприятни ефекти	: Може да се образува маслен филм, който води до намаляване на съдържанието на кислород и по този начин уврежда водната екологична система. Опасност за питейната вода още при изтичане на малки количества в почвата.
Допълнителна информация	: Не допускайте попадане във водата на повърхността или канализацията. Да не се допуска материалът да замърси подпочвените води.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Регионални разпоредби за отпадъците	: Обезвреждането трябва да се извършва в съответствие с официалните разпоредби.
Препоръки за отвеждане на отпадъчни води	: Не трябва да попада в канални (отпадъчни) води или отворени водни ресурси. Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда.



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

Препоръки за обезвреждане на продукта/опаковката

: Изхвърляне на отпадъци в съответствие с разпоредбите на съответните институции. Трябва да се изгори в инсталация за изгаряне, която притежава необходимите за това разрешения от компетентните органи. Да се отнесе до фирмата-производител. Не допускайте попадане в околната среда. Отбягвайте контакт на кожата с продукта. Опаковъчен материал: Празните съдове да се предадат на местната фирма за безопасно отстраняване. Изхвърляне на отпадъци в съответствие с разпоредбите на съответните институции. Резервоарите трябва да се изхвърлят добре затворени, обозначени и на сигурно място. Празните варели трябва напълно да се изпразват съобразно състоянието на техниката преди да се изхвърлят. Празните контейнери могат да съдържат остатъци от продукта. Празните варели могат да съдържат горливи и експлозионни газове. Изпразнените съдове да не се изгарят или обработват с газова резачка. Виж също раздел 7.

Допълнителна информация

: Кодовете за отпадъци са препоръчителни, тъй като едва целта на употребата от потребителя позволява окончателна класификация.

Екологична информация за отпадъците

: Използваното масло може да съдържа вредни примеси. След употреба това масло се предава в пункт за събиране на отработени масла! Неправилното изхвърляне на отработеното масло застрашава околната среда! Всякакви примеси на чужди вещества като разтворители, бензин, спирани и охлаждащи течности са забранени.
: 13 02 06* - синтетични моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки
15 01 10* - опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества

Европейски списък на отпадъците (LoW, EC 2000/532)

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Номер по списъка на ООН				
не подлежи	not regulated	not restricted	не подлежи	не подлежи
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН				
не подлежи	not regulated	not restricted	не подлежи	не подлежи
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране				
не подлежи	not regulated	not restricted	не подлежи	не подлежи
14.4. Опаковъчна група				
	-			
14.5. Опасности за околната среда				
Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не Marine pollutant : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не
Няма допълнителна налична информация				

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Сухопътен транспорт

Няма налични данни

Транспорт по море

Няма налични данни

Въздушен транспорт

Няма налични данни

Транспорт по вътрешните водни пътища

Няма налични данни

Железопътен транспорт

Няма налични данни

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо



Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕО) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

MOPAR®

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

15.1.1. Регламенти на ЕС

Списък с ограничения на ЕС (REACH Приложение XVII)		
Референтен код	приложимо за	Заглавие или описание на записа
3(b)	дестилати (нефт), обработени с водород, тежки, парафинови ; дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови ; цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитио фосфат)	Вещества или смеси, които отговарят на критериите по отношение на някой от следните класове или категории на опасност, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1272/2008: Класове на опасност 3.1—3.6, 3.7 вредни ефекти върху половата функция и оплодителната способност или върху развитието, 3.8 ефекти, различни от наркотичните ефекти, 3.9 и 3.10
3(c)	цинк-О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил)бис(дитио фосфат)	Вещества или смеси, които отговарят на критериите по отношение на някой от следните класове или категории на опасност, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1272/2008: Клас на опасност 4.1

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка на REACH с кандидат-вещества

Не съдържа вещество(а), включено(и) в Приложение XIV на REACH (Списък на веществата за разрешаване)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в PIC списъка (Регламент ЕС 649/2012 относно износа и вноса на опасни химикали)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с УОЗ (Регламент ЕС 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с прекурсори на взривни вещества (Регламент ЕС 2019/1148 за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества)

Съдържание на ЛОС : < 1 % Директива 2010/75/ЕО (VOC)

15.1.2. Национални разпоредби

Националните разпоредби следва евентуално да се спазват.

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не е извършена оценка на безопасността на химичното вещество или смес от доставчика.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Съкращения и акроними:

ATE = Acute Toxicity Estimate
DNEL = Derived No Effect Level
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No-Observed-Effect-Concentration
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
LOAEL = Lowest Observed Adverse Effect Level
SADT = Self-Accelerating decomposition temperature
SVHC = вещество, пораждащо сериозно безпокойство
VOC = Volatile organic compounds
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
OECD = Organization for Economic Co-operation and Development
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation (EC) No 1907/2006
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP = Classification Labelling Packaging Regulation; Regulation (EC) No 1272/2008
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:

Aquatic Chronic 2	Опасно за водната среда – хронична опасност, категория 2
Aquatic Chronic 3	Опасно за водната среда – хронична опасност, категория 3
Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, Категория 1



MOPAR®

Трансмисионно масло за предавателна кутия

Каталог №:9730AG

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 04.07.2025 Версия: 1.00

Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:

Eye Dam. 1	Сериозно увреждане/дразнене на очите, Категория 1
Eye Dam./Irrit. - не се класифицира	Сериозно увреждане/дразнене на очите - не се класифицира
Skin Irrit. 2	Корозия/дразнене на кожата, Категория 2
Skin Sens. 1B	Кожна сенсibilизация, Категория 1B
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
EUN210	Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Класификацията е в съответствие с : ATP 12

Друга информация :

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Продуктът е само за употреба в упоменатата в техническите табели, съответно в разпоредбата за преработка, цел на приложение. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби. Данните за опасните съставки са взети от последния актуален информационен лист за безопасност на предварителния доставчик.